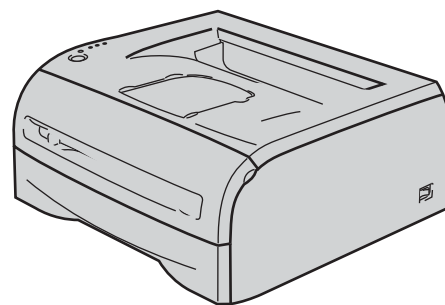


HL-2035



Înainte de a putea folosi imprimanta, trebuie să configurați componentele hardware și să instalați driverul. Vă rugăm să citiți acest „Ghid de instalare rapidă” pentru instrucțiuni de configurare și instalare corespunzătoare.

## PASUL 1

Instalarea și configurarea aparatului



## PASUL 2

Se instalează driverul imprimantei

## Instalare și configurare completă!










Pentru a afla cum să folosiți imprimanta, consultați Manualul Utilizatorului de pe CD-ROM.

Păstrați acest „Ghid de instalare rapidă” și CD-ul livrat într-un loc accesibil, pentru a-l putea consulta repede și ușor în orice moment.



## Simboluri utilizate în acest ghid

 Avertizare	 Pericol de electrocutare	 Suprafață fierbinte	 Atenție
Avertizările vă sfătuiesc ce să faceți pentru a preveni eventualele accidente.	Pictogramele Pericol de electrocutare vă avertizează cu privire la posibilitatea unei electrocutări.	Pictogramele Suprafață fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele încinse ale imprimantei.	Atenționările indică proceduri ce trebuie urmate sau evitate pentru a preveni eventualele deteriorări ale imprimantei sau ale altor obiecte.
 Setare neadecvată	 Notă	 Manualul utilizatorului	
Pictogramele Setare neadecvată vă atenționează cu privire la dispozitivele și operațiunile care nu sunt compatibile cu imprimanta.	Observațiile vă arată cum să reacționați la o situație care se poate produce sau vă oferă sugestii privind funcționarea curentă cu alte caracteristici.	Face referire la Manualul utilizatorului pe care îl găsiți pe CD-ul livrat.	

### Mărci comerciale

Sigla Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Apple și Macintosh sunt mărci comerciale înregistrate și Safari este o marcă comercială a Apple Inc.

Microsoft, MS-DOS și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

Windows Vista este fie marcă înregistrată, fie marcă a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Toți ceilalți termeni, nume de marcă și de produs menționate în acest Ghid de instalare rapidă sunt mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

### Redactare și publicare

Acest manual a fost redactat și publicat sub supravegherea Brother Industries Ltd., cuprinzând descrieri și specificații de ultimă oră ale produsului.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica cuprinsul acestui manual și specificațiile acestui produs fără înștiințare prealabilă.

Brother își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă specificațiile și materialele cuprinse în prezentul document și nu va fi răspunzător pentru nicio pagubă (inclusiv indirectă) provocată de creditul acordat materialelor prezentate, incluzând, dar fără a se limita la erorile tipografice și alte erori aferente publicării.

Acest produs este destinat utilizării într-un mediu profesional.

### Drepturi de autor și licență

© 2008 Brother Industries, Ltd. Toate drepturile rezervate.

Măsuri de siguranță .....	4
Pentru a utiliza imprimanta în condiții de siguranță .....	4
Reglementări .....	5

## Pregătirea pentru utilizare

---

Componentele cutiei .....	7
Panou de comandă .....	8
Indicațiile ledurilor imprimantei .....	8
CD-ul livrat .....	9

## PASUL 1 – Instalarea și configurarea aparatului

---

Introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM .....	10
Instalarea ansamblului format din unitatea cilindru și cartușul de toner .....	11
Încărcarea hârtiei în tava pentru hârtie .....	11
Imprimarea unei pagini de probă .....	12

## PASUL 2 – Se instalează driverul imprimantei

---

### Windows®

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB .....	14
---	----

### Macintosh®

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB .....	16
Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior .....	16
Pentru utilizatorii de Mac OS® 9.1 până la 9.2 .....	17

## Alte informații

---

Consumabile .....	18
Transportarea imprimantei .....	18

## Depanare

---



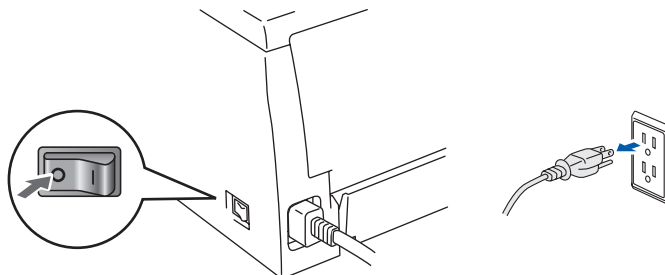
## Capitolul 6 al Manualului utilizatorului de pe CD-ROM

## Pentru a utiliza imprimanta în condiții de siguranță

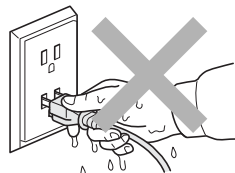
### **AVERTIZARE**



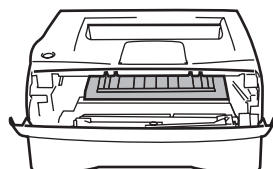
În interiorul imprimantei sunt electrozi de înaltă tensiune. Înainte a de a curăța interiorul imprimantei, aveți grijă să opriți imprimanta de la întrerupător și să scoateți imprimanta din priza de alimentare CA.



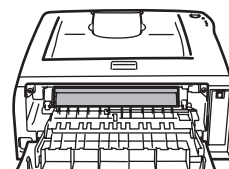
NU manipulați ștecherul cu mâinile ude. Pericol de electrocutare!



Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Atunci când deschideți capacul din față sau din spate al imprimantei, NU atingeți părțile hașurate prezentate în ilustrație.



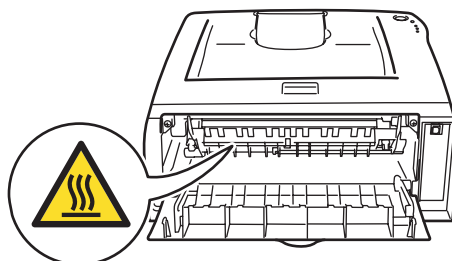
Interiorul imprimantei  
(vedere din față)



Interiorul imprimantei  
(vedere din spate)



NU atingeți și NU deteriorați etichetele de avertizare aplicate pe cuptor sau în jurul acestuia.



NU utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul împrăștiat. Praful de toner s-ar putea aprinde în interiorul aspiratorului, putând declanșa un incendiu. Vă rugăm să ștergeți cu grijă praful de toner cu o lavetă uscată, care nu lasă scame, și eliminați-l conform reglementărilor locale.



NU utilizați substanțe inflamabile sau spray-uri pentru a curăța interiorul sau exteriorul aparatului. Pericol de incendiu sau de electrocutare! Pentru instrucțiuni referitoare la curățarea imprimantei consultați Manualul utilizatorului.



## Reglementări

### Important

Trebuie să utilizați un cablu de interfață ecranat pentru a asigura conformitatea cu limitele impuse dispozitivelor digitale din Clasa B.

Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de Brother Industries, Ltd. ar putea duce la anularea permisiunii acordate utilizatorului de a acționa acest echipament.

### Interferențe radio (numai pentru modelul alimentat la 220-240 V)

Imprimanta respectă EN55022 (CISPR Publicația 22)/Clasa B.

Înainte de a utiliza acest produs, verificați dacă utilizați următorul cablu de interfață.

1. Un cablu USB.

Cablul nu trebuie să fie mai lung de 2 metri.

## Declarație de conformitate CE

**brother**

### EC Declaration of Conformity

Manufacturer  
Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Plant  
Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer  
Product Name : HL-2035  
Model Number : HL-20

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Harmonized standards applied :

Safety	EN60950-1:2001
EMC	EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003 EN61000-3-2: 2006 EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005

Year in which CE marking was first affixed : 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 6th February, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.  
Printing & Solutions Company

## Declarație de conformitate CE

### Producător

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,  
Japonia

### Uzină

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,  
Shenzhen, China

Declară prin prezenta că:

Descrierea produselor: Imprimantă laser

Nume produs: HL-2035

Număr model: HL-20

sunt conforme cu dispozițiile directivelor aplicate :

Directiva pentru tensiuni joase 2006/95/CE și

Directiva de compatibilitate electromagnetică

2004/108/CE.

Standardele armonizate aplicate:

Siguranța EN60950-1:2001

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Clasa B

EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003

EN61000-3-2: 2006

EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005

Anul în care a fost aplicată pentru prima dată  
marcarea CE: 2008

Eliberată de: Brother Industries, Ltd.

Data: 6 februarie 2008

Localitatea: Nagoya, Japonia

Semnătura: \_\_\_\_\_

Junji Shiota

Director General

Departamentul de Management al Calității

Printing & Solutions Company

## Declarație de Conformitate Internațională

### ENERGY STAR®

Scopul Programului Internațional ENERGY STAR® este de a promova dezvoltarea și popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere al consumului de energie electrică.

În calitate sa de partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. certifică faptul că acest produs respectă orientările ENERGY STAR® privind eficiența consumului de energie.



## Specificația IEC 60825-1 (numai pentru modelul alimentat la 220 - 240 V)

Această imprimantă este un produs laser de Clasa 1, conform definiției din specificațiile IEC 60825-1.

Eticheta prezentată mai jos este atașată în țările unde este necesară.



Această imprimantă are o diodă laser din Clasa 3B care produce o radiație laser invizibilă în unitatea cititorului optic. Nu trebuie în niciun caz să deschideți unitatea cititorului optic.



### Atenție

Utilizarea comenzilor și a reglajelor sau executarea procedurilor altele decât cele specificate în acest Manual al utilizatorului vă poate expune la radiații periculoase.

### Radiație laser internă

Putere maximă de radiație: 10 mW

Lungime de undă: 780 - 800 nm

Clasă laser: Clasa 3B

### IMPORTANT - Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecherul tripolar livrat trebuie introdus numai într-o priză electrică standard tripolară care este împământată corespunzător prin cablaj normal pentru consumatori casnici.

Cablurile prelungitoare utilizate cu această imprimantă trebuie să fie tripolare și cablate corect, astfel încât să asigure o împământare corespunzătoare. Prolungitoarele cablate incorect pot provoca rănirea utilizatorilor și defectarea echipamentelor.

Faptul că echipamentele funcționează satisfăcător nu înseamnă că priza este împământată și că instalația electrică este complet sigură. Pentru siguranța dumneavoastră, dacă aveți vreun dubiu legat de împământarea instalației electrice, chemați un electrician calificat.

### Deconectarea aparatului

Trebuie să instalați această imprimantă lângă o priză de curent ușor accesibilă. În caz de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza electrică pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică.

### Avertizare - Această imprimantă trebuie împământată.

Firele electrice ale cablului de la rețea respectă următorul cod de culori:

Verde și galben: Împământare

Albastru: Nul

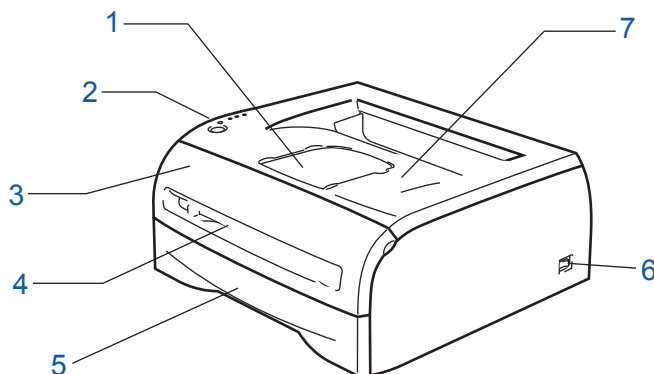
Maro: Fază

Dacă aveți vreun dubiu, chemați un electrician calificat.

## Componentele cutiei

Conținutul cutiei poate diferi de la o țară la alta.

Păstrați toate materialele de ambalaj și cutia imprimantei în cazul în care va fi necesar transportul imprimantei, dintr-un motiv sau altul.



1 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos (clapetă de susținere)

2 Panou de comandă



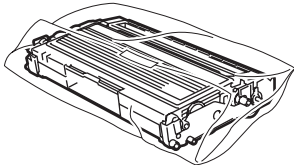
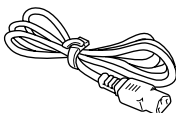
3 Capacul din față

4 Deschidere pentru alimentare manuală

5 Tava pentru hârtie

6 Întrerupător

7 Tava de ieșire cu fața în jos (Tava de ieșire superioară)

 <b>CD</b> (care conține Manualul utilizatorului)	 <b>Ghidul de instalare rapidă</b>	 <b>Unitatea cilindru</b>	 <b>Cablu de alimentare CA</b>
---	---	---	---

Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Cumpărați cablul corespunzător interfeței pe care o veți utiliza.

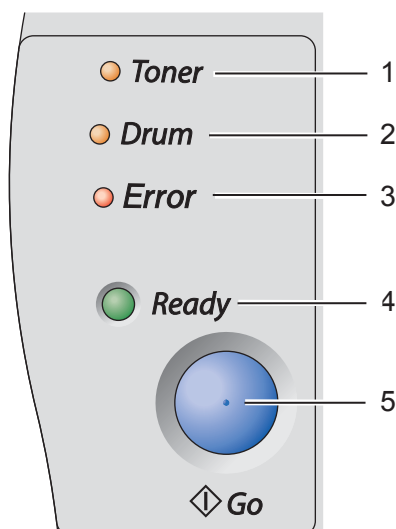
### ■ Cablu USB

- Vă rugăm să vă asigurați că folosiți un cablu de interfață USB 2.0 care nu este mai lung de 2 metri.
- NU conectați în acest moment cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață are loc în cursul procesului de instalare a driverului de imprimantă.

Când folosiți un cablu USB, asigurați-vă că îl conectați la portul USB al calculatorului dumneavoastră și nu la un port USB de la o tastatură sau la un hub USB nealimentat.

- USB nu este acceptat de sistemele de operare Windows® 95 sau Windows NT® 4.0.

## Panou de comandă



- 1 **Ledul Toner**  
Ledul Toner indică momentul când nivelul tonerului este redus sau când tonerul se află la sfârșitul duratei de viață.
- 2 **Ledul Drum**  
Ledul Drum indică momentul când cilindrul se apropie de sfârșitul duratei de viață.
- 3 **Ledul Error**  
Ledul Error indică momentul când imprimanta se află într-una din următoarele stări:  
Hârtie terminată / Hârtie blocată / Capac deschis
- 4 **Ledul Ready**  
Ledul Ready indică faptul că imprimanta este gata de lucru sau că au mai rămas date de imprimat.
- 5 **Butonul Go**  
Activare / Remediere eroare / Salt la pagina următoare / Revocare sarcină / Reimprimare



Pentru mai multe informații despre panoul de comandă, consultați Capitolul 3 al Manualului utilizatorului de pe CD.

## Indicațiile ledurilor imprimantei

★ : Luminează intermitent ● : PORNIT ○ : OPRIT

Ledul Printer	Hibernare/ OPRIT	Încălzire	Pregătit	Recepționare date	Au mai rămas date de imprimat
Toner	○	○	○	○	○
Drum	○	○	○	○	○
Error	○	○	○	○	○
Ready (verde)	○	★	●	★	★

Ledul Printer	Toner puțin <sup>1</sup>	Toner consumat	Cilindru aproape consumat <sup>1</sup>	Capac deschis Blocaj hârtie	Nu există hârtie	Eroare cilindru	Telefonati la service
Toner (galben)	★	●	○	○	○	○	★
Drum (galben)	○	○	★	○	○	★	★
Error (roșu)	○	○	○	★	●	★	★
Ready (verde)	●	○	●	○	○	○	★
Manualul utilizatorului	Capitolul 5	Capitolul 5	Capitolul 5	Capitolul 6	Capitolul 1	Capitolul 3	Capitolul 3

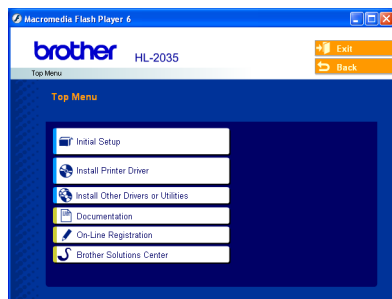
<sup>1</sup> Ledul va lumina intermitent în succesiunea următoare: 2 secunde aprins, 3 secunde stins.



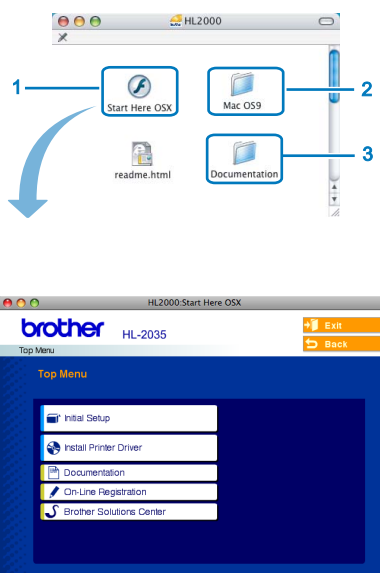
## CD-ul livrat

CD-ul conține numeroase informații.


### Windows®



### Macintosh®



- 1 Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior
- 2 Utilizatorii de Mac OS® 9.1 până la 9.2  
Afișarea meniului nu este acceptată de Mac OS® 9.1 până la 9.2.
- 3 Consultați Manualul utilizatorului în

format HTML. (A se vedea  documentația de mai jos.)

### Initial Setup (Setări inițiale)

Film cu instrucțiuni privind instalarea imprimantei.

### Install Printer Driver (Instalare driver de imprimantă)

Instalarea driverului de imprimantă.

### Install Other Driver or Utilities (Instalarea altor drivere sau utilitare) (pentru utilizatorii de Windows®)

Instalarea driverului opțional.

### Documentation (Documentație)

Consultați Manualul utilizatorului imprimantei în format HTML.

Puteți, de asemenea, consulta Manualul utilizatorului în format PDF accesând Brother Solutions Center.

Manualul utilizatorului în format HTML va fi instalat automat odată cu driverul. (Numai pentru utilizatorii de Windows®) Faceți clic pe butonul **Start**, apoi pe **Programe**<sup>1</sup>, numele imprimantei dvs. (de ex. Brother HL-2035) și apoi Manualul utilizatorului. Dacă nu doriți să instalați Manualul utilizatorului, alegeți **Custom setup** (Setare personalizată) din **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) și deselectați **User's Guide in HTML format** (Manualul utilizatorului în format HTML) atunci când instalați driverul.

<sup>1</sup> Toate Programele pentru utilizatorii de Windows® XP

### On-Line Registration (Înregistrare on-line)

Înregistrați-vă produsul on-line.

### Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) este o resursă unică pentru orice situație în care aveți nevoie de asistență pentru imprimanta dumneavoastră. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau găsiți informații despre soluții de imprimare.

### Notă

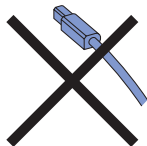
*Pentru utilizatorii cu probleme de vedere, am pregătit un fișier HTML pe CD-ul livrat: readme.html. Puteți citi acest manual cu ajutorul utilitarului de conversie a textului în limbaj oral Screen Reader.*

## 1 Introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM

### Pentru utilizatorii de Windows®

#### ⊘ Setare neadecvată

NU conectați cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață se execută pe parcursul instalării driverului.



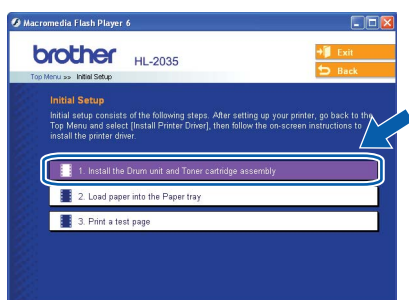
- 1 Introduceți CD-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți limba de afișare.



- 2 Faceți clic pe **Initial Setup** (Setări inițiale) din ecranul meniului.



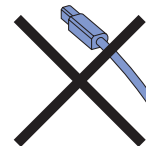
- 3 Puteți vedea instrucțiunile de configurare inițială și să parcurgeți pașii de la paginile 11-12.



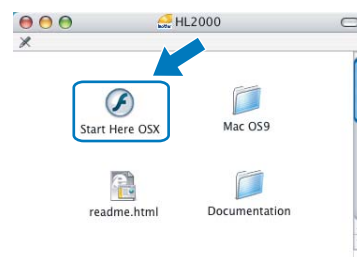
### Pentru utilizatorii de Macintosh®

#### ⊘ Setare neadecvată

NU conectați cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață se execută pe parcursul instalării driverului.



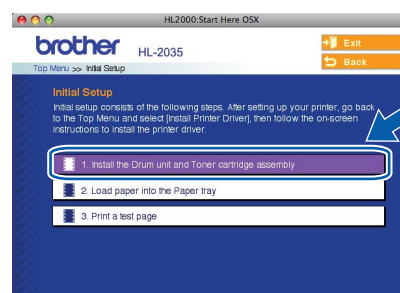
- 1 Pentru utilizatorii de Mac OS® 9.1 până la 9.2, săriți la pagina următoare. Pentru utilizatorii de Mac OS® 10.2.4 sau ulterior, introduceți CD-ul livrat în unitatea CD-ROM și faceți dublu-clic pe pictograma **HL2000** de pe suprafața de lucru. Faceți dublu-clic pe pictograma **Start Here OS X**. Alegeți limba de afișare.



- 2 Faceți clic pe **Initial Setup** (Setări inițiale) din ecranul meniului.



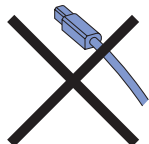
- 3 Puteți vedea instrucțiunile de configurare inițială și să parcurgeți pașii de la paginile 11-12.



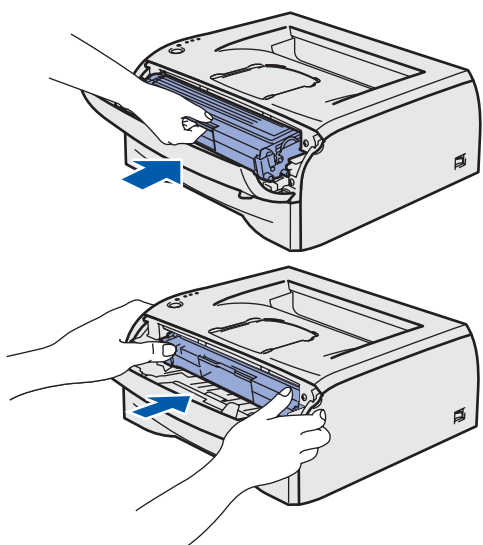
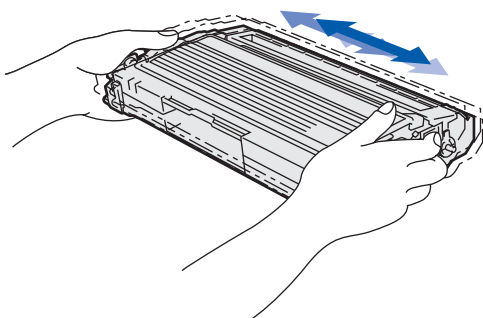
## 2 Instalarea ansamblului format din unitatea cilindru și cartușul de toner

### ⊘ Setare neadecvată

NU conectați cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață se execută pe parcursul instalării driverului.



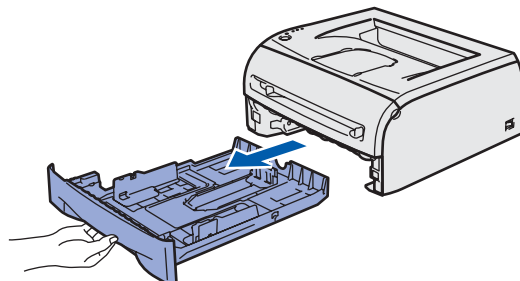
- 1 Deschideți capacul din față.
- 2 Despachetați ansamblul format din unitatea cilindru și cartușul de toner.
- 3 Scuturați-l lateral de mai multe ori pentru a distribui tonerul în mod uniform în interiorul ansamblului.
- 4 Introduceți în imprimantă ansamblul format din cilindru și cartușul de toner.



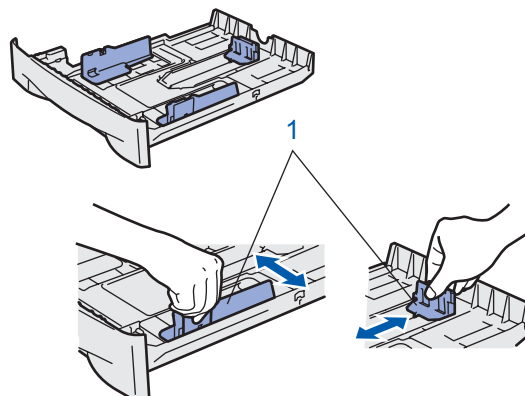
- 5 Închideți capacul din față al imprimantei.

## 3 Încărcarea hârtiei în tava pentru hârtie

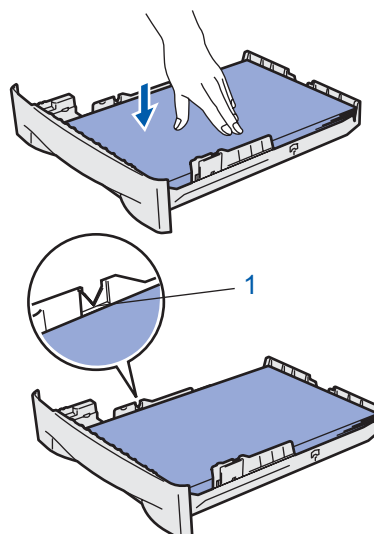
- 1 Extrageți complet tava pentru hârtie din imprimantă.



- 2 În timp ce apăsați maneta de deblocare a ghidajelor pentru hârtie (1), glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă dimensiunii colilor utilizate. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașele lor.



- 3 Răsfoiți bine teancul de coli pentru a evita blocarea hârtiei și alimentarea incorectă.
- 4 Puneți hârtie în tava pentru hârtie. Asigurați-vă că hârtia stă orizontal în tavă și că se află sub semnul care indică înălțimea maximă admisă a teancului (1).

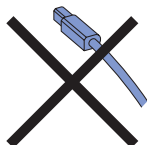


- 5 Introduceți ferm tava pentru hârtie înapoi în imprimantă. Asigurați-vă că este complet introdusă în imprimantă.

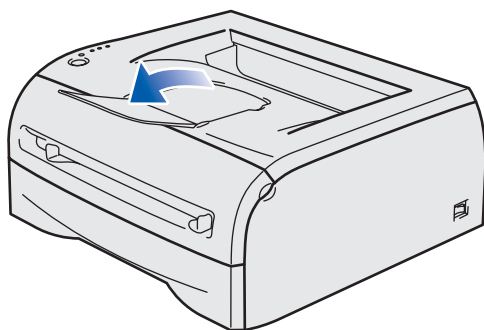
## 4 Imprimarea unei pagini de probă

### ⊘ Setare neadecvată

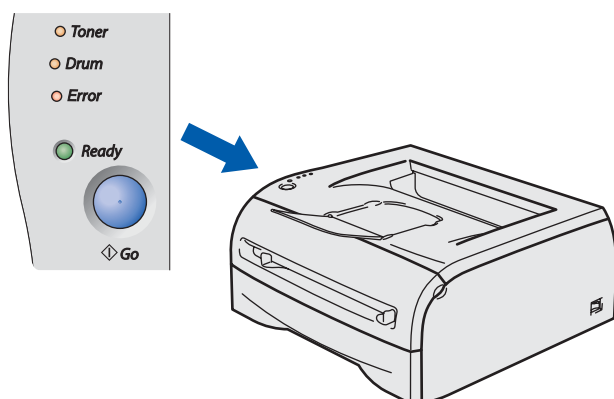
NU conectați deocamdată cablul de interfață.



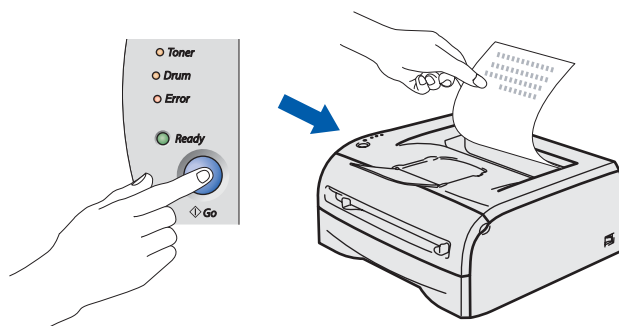
- 1 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția oprit. Conectați la imprimantă cablul de alimentare CA.
- 2 Introduceți cablul de alimentare CA într-o priză de curent alternativ. Porniți imprimanta de la întrerupător.
- 3 Trageți clapeta de susținere.



- 4 După ce imprimanta a terminat încălzirea, **Ledul Ready** se oprește din clipit și rămâne verde.



- 5 Apăsați pe butonul **Go**. Imprimanta imprimă o pagină de probă. Verificați dacă pagina de probă a fost imprimată corect.



### Notă

*Acest funcție nu va fi disponibilă după executarea primei lucrări de imprimare pe care o trimiteți de la calculatorul dumneavoastră.*

Executați instrucțiunile de pe această pagină pentru sistemul dvs. de operare și pentru interfața dumneavoastră.  
Pentru a descărca cele mai noi drivere, documentații și pentru a afla cea mai bună soluție la problemele dumneavoastră accesați  
Brother Solutions Center (Centrul de Soluții Brother) direct de pe CD-ROM sau vizitați <http://solutions.brother.com>.

**Windows®**

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB ..... 14

**Macintosh®**

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB ..... 16



- Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior ..... 16
- Pentru utilizatorii de Mac OS® 9.1 până la 9.2 ..... 17

## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB



### Notă

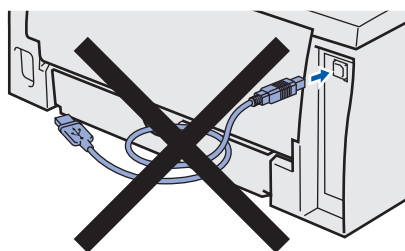
Dacă pe calculatorul dumneavoastră apare **Found New Hardware Wizard** (Expert hardware nou detectat), faceți clic pe **Cancel** (Revocare).



### Instalarea driverului și conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră

1

Asigurați-vă că cablul de interfață USB **NU** este conectat la imprimantă și apoi începeți instalarea driverului. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l.



2

Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



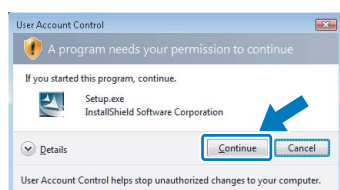
3

Faceți clic pe **USB cable users** (Utilizatori de cablu USB).



### Notă

Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **User Account Control** (Control cont utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare).

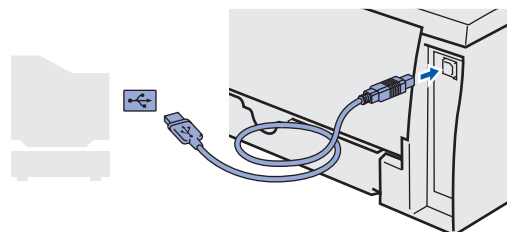
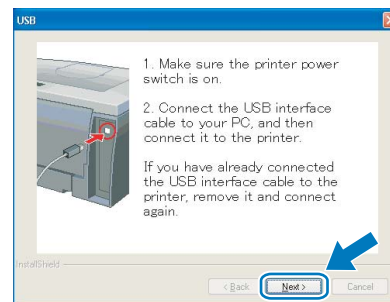


4

Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

5

Când apare acest ecran, asigurați-vă că imprimanta este pornită. Conectați cablul de interfață USB la calculatorul dumneavoastră, apoi conectați-l la imprimantă. Faceți clic pe **Next** (Următorul).



6

Faceți clic pe **Finish** (Terminare).



### Notă

Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, selectați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).



Pentru utilizatorii de Windows® 98/Me: Instalarea este acum terminată.



### Notă

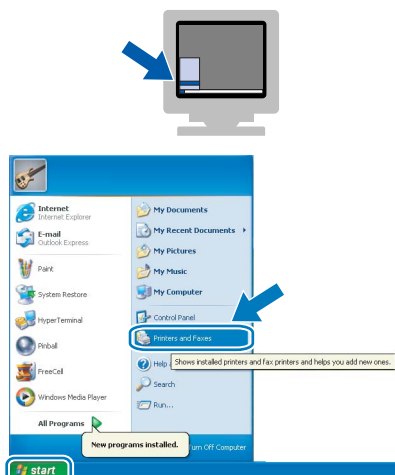
Driverul pentru imprimanta dumneavoastră din seria **HL-2030** a fost instalat.

### Acum mergi la

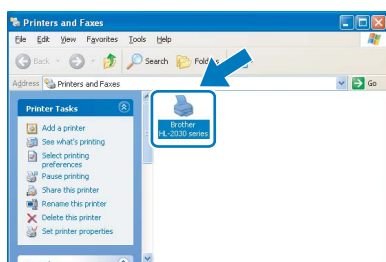
Pentru utilizatorii de Windows® 2000/XP: Mergeți la 'Setarea imprimantei ca imprimantă implicită'.

## Setarea imprimantei ca imprimantă implicită (numai pentru Windows® 2000/XP)

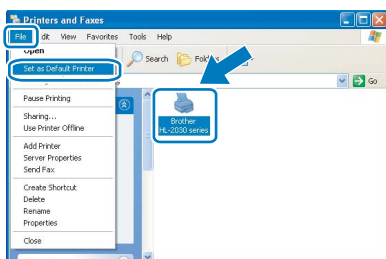
- 1 Faceți clic pe butonul **Start** și selectați **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).



- 2 Selectați pictograma Imprimantă Brother.



- 3 Faceți clic pe **File** (Fișier) și apoi pe **Set as Default printer** (Setare ca imprimantă implicită).



Instalarea este acum terminată.



### Notă

Driverul pentru imprimanta dumneavoastră din seria **HL-2030** a fost instalat.



## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

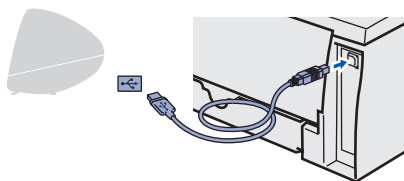
### Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 sau ulterior

Conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră Macintosh® și instalarea driverului

- 1 Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



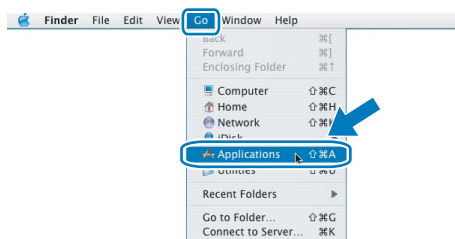
- 2 Faceți clic pe **USB cable users** (Utilizatori de cablu USB) și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi reporniți calculatorul dumneavoastră Macintosh®.
- 3 Conectați cablul de interfață USB la calculatorul dumneavoastră Macintosh®, apoi conectați-l la imprimantă.



#### ⚠ Setare neadecvată

**NU** conectați imprimanta la un port USB al unei tastaturi sau la un hub USB nealimentat.

- 4 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.
- 5 Faceți clic pe **Go**, apoi pe **Applications**.



- 6 Faceți dublu-clic pe dosarul **Utilities**.

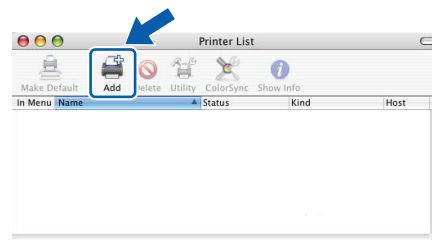
- 7 Faceți dublu-clic pe pictograma **Printer Setup Utility**.



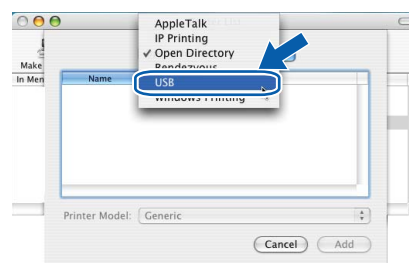
#### Notă

Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2, deschideți pictograma **Print Center**.

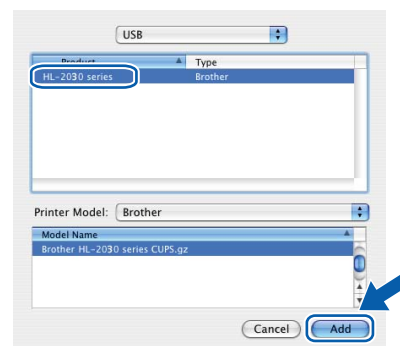
- 8 Faceți clic pe **Add**.



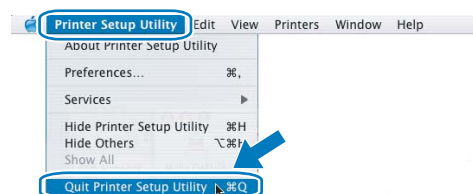
- 9 Alegeți **USB**.



- 10 Selectați imprimanta corectă, apoi faceți clic pe **Add**.



- 11 Faceți clic pe **Printer Setup Utility**, apoi pe **Quit Printer Setup Utility**.



**Instalarea este acum terminată.**



#### Notă

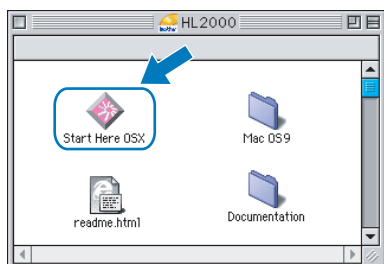
Driverul pentru imprimanta dumneavoastră din seria **HL-2030** a fost instalat.



## Pentru utilizatorii de Mac OS® 9.1 până la 9.2

**Conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră Macintosh® și instalarea driverului**

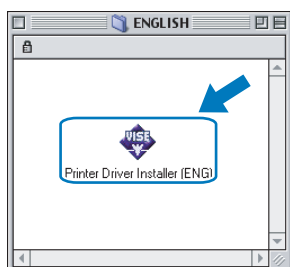
- 1 Introduceți CD-ul livrat în unitatea CD-ROM. Faceți dublu-clic pe dosarul **Mac OS 9**.



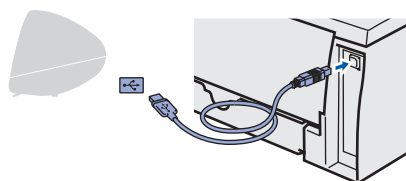
- 2 Faceți dublu-clic pe dosarul corespunzător limbii dvs.



- 3 Faceți dublu-clic pe pictograma **Printer Driver Installer** pentru a instala driverul de imprimantă. Urmăți instrucțiunile de pe ecran și reporniți calculatorul Macintosh®.



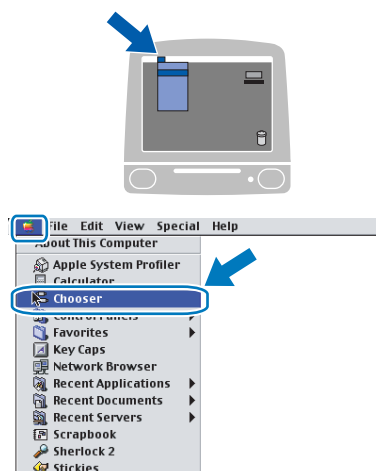
- 4 Conectați cablul de interfață USB la calculatorul dumneavoastră Macintosh®, apoi conectați-l la imprimantă.



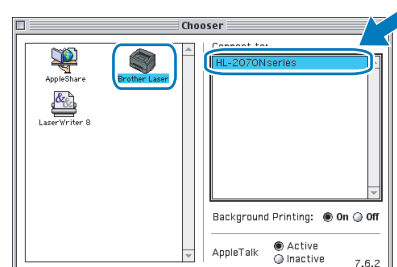
- 5 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.



- 6 Din meniul **Apple®**, faceți clic pe **Chooser**.



- 7 Faceți clic pe pictograma **Brother Laser**. Pe partea dreaptă a **Chooser**, selectați imprimanta la care doriți să imprimați. Închideți **Chooser**.



Instalarea este acum terminată.



### Notă

Driverul pentru imprimanta dumneavoastră din seria **HL-2030** a fost instalat.

### ⚠ Setare neadecvată

**NU** conectați imprimanta la un port USB al unei tastaturi sau la un hub USB nealimentat.

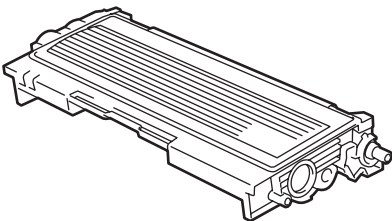
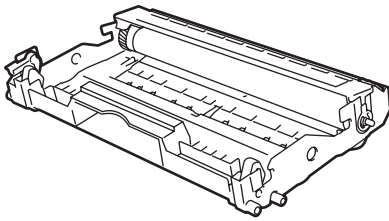
## Consumabile

În momentul în care trebuie înlocuite unele articole consumabile, panoul de comandă va semnala aceasta prin intermediul ledului Error.

Pentru a obține mai multe informații cu privire la consumabile pentru calculatorul dumneavoastră, vizitați-ne la adresa <http://solutions.brother.com> sau luați legătura cu reprezentantul de vânzări Brother local.



Consultați Capitolul 5 din Manualul utilizatorului de pe CD.

Cartuș de toner	Cilindru
	

## Transportarea imprimantei

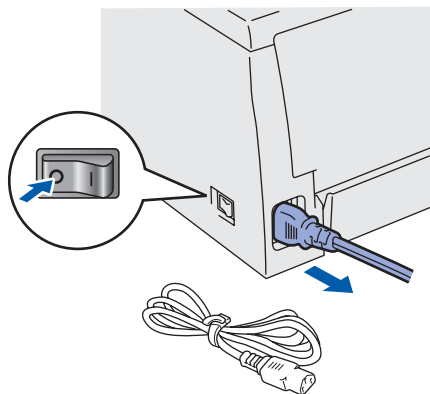
Dacă, dintr-un motiv sau altul, trebuie să transportați imprimanta, împachetați-o cu grijă pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie, de asemenea, să fie asigurată corespunzător la firma transportatoare.

### ! ATENȚIE

Atunci când transportați imprimanta, ansamblul format din CILINDRU și CARTUȘUL DE TONER trebuie scos din imprimantă și introdus într-o capsulă de plastic. Dacă nu scoateți ansamblul din imprimantă și nu îl introduceți într-o capsulă de plastic înainte de transport, imprimanta poate suferi defecțiuni grave și GARANȚIA AR PUTEA FI ANULATĂ.

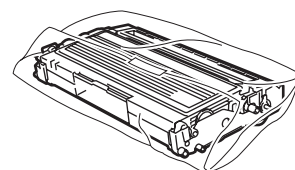
1

Opriți imprimanta de la întrerupător, apoi scoateți cablul de alimentare CA din priză.



2

Scoateți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner. Introduceți-l într-o capsulă de plastic și sigilați complet capsula.



3

Reîmpachetați imprimanta.

